

ARZUM

**SHAKE'N TAKE
DREAM**

AR1148 / AR1148-K
KİŞİSEL BLENDER
PERSONAL BLENDER
HAUSHALTMIXER
خلّاط شخصي

**KULLANMA KILAVUZU
INSTRUCTION MANUAL
GEBRAUCHSANWEISUNG**

500 W

3
YIL
YEARS
JAHRE
GARANTI
WARRANTY
GARANTIE



**500
WATT**

**2
AKILLI
PROGRAM**

**500
ML**

**470
ML**


**BPA
İÇERMEZ**


BUZ KIRMA

Yetkili servis listesi için kullanım kılavuzunun son sayfasına bakınız.

SHAKE'N TAKE DREAM AR1148 / AR1148-K KİŞİSEL BLENDER



- 1- Motor Gövdesi
- 2- 400 ml. Karıştırma Şişesi
- 3- 570 ml. Karıştırma Şişesi
- 4- Kapak
- 5- Bıçak tabanı

- 6- Paslanmaz Çelik Bıçak
- 7- Çalıştırma düğmesi
(Low/High/Pulse)
- 8- LED ekran

Arzum marka blender tercih ettiğinizden dolayı teşekkür ederiz. Bu ürün hayatınızı kolaylaştırmak için size sunduğumuz ürünlerden biridir.

Cihazınızdan iyi verim almak için kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz ve daha sonra gerekli olabileceğinden saklayınız.

ÖNEMLİ UYARILAR

Elektrikli cihaz kullanımında temel güvenlik tedbirlerine daima uyulmalıdır.

- **Arzum Shake'n Take Dream Kişisel Blender'inizin** üzerinde yazılı voltajın, bulunduğunuz yerin voltajına uygun olup olmadığına dikkat ediniz. Herhangi bir uyuşmazlık durumunda meydana gelebilecek arızalardan firmamız sorumlu tutulamaz ve arıza garanti kapsamı dışında işlem görür.
- Cihazınız evlerde kullanım içindir. Ticari ya da sanayi amaçlı kullanılmamalıdır. Aksi takdirde, garanti kapsamı dışında işlem görecektir.
- Cihazınızı çocukların erişemeyeceği bir yerde ve çocuklardan uzak tutunuz.
- Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili kendilerine gözetim veya talimat verilmişse ve içermiş olduğu tehlikeler kendileri tarafından anlaşılmışsa 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenek eksikliği bulunan veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Gözetimsiz bırakıldığında ve birleştirilme, parçalara ayrılma, veya

temizleme öncesi blenderler her zaman güç kaynağından ayrılmalı;

• Çocukların denetimsiz olarak blenderi kullanmasına izin verilmemelidir.

• Cihazınıza zarar vermemek için yetersiz akım sağlayan uzatma kabloları kullanmayınız.

• **Arzum Shake'n Take Dream Kişisel Blender**'inizi kullanırken veya temizlerken bıçaklarına dikkat ediniz. Bu bıçaklar keskin oldukları için ciddi yaralanmalara neden olabilirler.

• Elektrik çarpması riskinden kurtulmak için, ana gövdeyi su ya da diğer bir sıvının içine koymayınız.

• Çocukların yanında ya da yakınında cihazınızı kullanırken dikkat ediniz.

• Blender'inizi kullanmadığınız zamanlarda, aksesuarlarını takıp çıkarmadan önce ve cihazınızın temizliğini yaparken mutlaka fişi prizden çekiniz.

• Cihazınız çalışırken hareketli parçalarına dokunmayınız. Yaralanma ve Blender'inizin hasar görme riskini azaltmak için cihazınız çalışırken ellerinizi, elbisenizi, saçlarınızı, spatula ve diğer aksesuarları bıçak ve çirpıcılardan uzak tutunuz.

• Cihazınızın kablosu ya da fişi arızalıysa, düşürülme ya da başka bir nedenden dolayı zarar gördüyse kullanmayınız. Kendiniz tamir etmeyiniz, **Arzum Yetkili Servisine** başvurunuz. Cihazınızda, sadece orijinal yedek parça kullanmaya özen gösteriniz.

• Üretici firma tarafından üretilmeyen ya da önerilmeyen herhangi bir parçayı, yangın, elektrik çarpması ya da yaralanmaya neden olabilecekleri için cihazınızda kullanmayınız.

• Cihazınızın kablosunu masanın ya da tezgahın kenarına asmayınız.

• Cihazınızın temizliğini yaparken aksesuarlarını çıkartınız.

• Cihazınızı çalıştırmadan önce aksesuarlarının yerlerine iyice oturduğundan emin olunuz.

• Cihazınızın herhangi bir aksesuarını çıkartmadan önce motorunun iyice durduğundan emin olunuz.

• Cihazınız çalışırken parmaklarınızı ya da başka bir nesneyi hazneye sokmayınız.

• Çalıştırmadan önce kullanacağınız haznelerin iyice yerleştiğinden emin olunuz.

- Kilitleme mekanizmasını başka araçlarla devre dışı bırakmayınız.
- Cihaz aşırı gerilime maruz kalırsa, motoru hasara karşı koruyan bir termik sigortaya sahiptir. Cihaz motorun aşırı yüklenmesi nedeniyle otomatik olarak kapanırsa, cihazın fişini çekin ve en az 15 dakika soğumaya bırakın. Sonra cihazı yeniden çalıştırabilirsiniz.
- Yiyecekler bıçak ünitesine veya karıştırma haznesinin duvarına yapışır, cihazı kapatın ve fişini çekin. Bıçak ünitesinin dönmeyi durdurduğundan emin olun. Hazne setini motordan çıkartın ve bıçak ünitesi yukarıya bakacak şekilde çevirin. Bıçak ünitesini çıkarın. Bıçak ünitesini ve hazne duvarını temizlemek için plastik bir spatula kullanın. Karıştırma haznesini bir araya getirin ve tekrar motor ünitesine takın. Kabloyu prize takın ve karıştırmaya devam edin.
- Cihazı boş olarak çalıştırmayın. Cihazın yanlış kullanımı kullanım ömrünü azaltabilir.

İLK KULLANIMDAN ÖNCE

- Kullanma kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.
- Karıştırma şişesi, kapak ve bıçak tabanı bir miktar köpüklü su ile ılık suda yıkayın.
- Motor ünitesini nemli bez ile temizleyin.

KİŞİSEL BLENDER'IN ÇALIŞTIRILMASI

- Kişisel Blenderınızın motor gövdesini düz zemine yerleştirin.
- Karıştırma şişesini açık ağzı yukarı gelecek şekilde düz bir zemine yerleştirin ve şişeyi açın.
- Hazırlayacağınız içeceğin malzemesini karıştırma şişesine ekleyin. Malzemeler şişenin maksimum işaretini aşmamalıdır.
- Bıçak tabanını şişenin açık kısmına, saat yönünde çevirerek sabitleyin.



- Karıştırma şişesini ters çevirin, şişeyi ve bıçak tabanını, bıçak ünitesindeki ok göstergesi motor ünitesindeki kilit göstergesi ile aynı hizada olacak şekilde yerleştirin. Karıştırma ünitesini motor ünitesine tam olarak oturana kadar saat yönünde çevirin.
- Cihazı fişe takın ve çalıştırma düğmesine (LOW/HIGH) basın. Çilek, domates, muz vb. gibi daha yumuşak yiyecekleri karıştırmak için LOW düğmesine basın, bu program 60 sn içerisinde yiyeceklerinizi öğütmek için tasarlanmıştır. Havuç, elma, armut vb. gibi sert yiyecekleri karıştırmak için HIGH düğmesine basın, bu program 60 sn içerisinde yiyeceklerinizi daha yüksek devirde öğütmek için tasarlanmıştır.
- İşlem tamamlandığında, tüm ışıklar yanar ve hız ışıkları yanıp sönmeye devam eder.

Not: LOW ve HIGH fonksiyonlar otomatik çalışma programlarıdır.

Çalıştırma süresini kendiniz ayarlamak isterseniz, Pulse fonksiyonundan faydalanabilirsiniz. Pulse fonksiyonunda ürün, basılı tuttuğunuz süre kadar çalışacaktır. 60 saniyelik sürekli çalıştırma için Low veya High fonksiyonlarını kullanabilirsiniz. Karıştırma işlemini 60 saniyeden önce bitirmek isterseniz Low veya High tuşlarından birine tekrar basmanız yeterlidir.

• Yiyecekler bıçak ünitesine veya karıştırma haznesinin duvarına yapışırsa, cihazı kapatın ve fişini çekin. Bıçak ünitesinin hareket etmediğinden emin olun. Hazne setini motor ünitesinden çıkartın ve bıçak ünitesi yukarıya bakacak şekilde çevirin. Bıçak ünitesini çıkarın. Bıçak ünitesini ve haznenin duvarını temizlemek için plastik bir spatula kullanın. Karıştırma haznesini bir araya getirin ve tekrar motor ünitesine ekleyin. Fişi takın ve karıştırmaya devam edin.

• En iyi karıştırma sonuçları için, malzemeleri karıştırma haznesine aşağıda belirtilen sırayla yerleştirin: sıvılar, taze meyveler, dondurulmuş meyveler, yoğurt ve dondurma.

• İlk olarak meyve veya sebze gibi katı gıdaları, 2,5 cm kalınlığında küçük parçalar halinde kesin ve sonra karıştırın.

• Bu cihaz, patates ezmek, hamur karıştırmak, yumurta akı çırpma veya çiğ et çekmek için tasarlanmamıştır.

Malzemeler	Önerilen Karıştırma Programı
Küçük parçalar halinde kesilmiş meyve ve sebzeler	LOW
Smothie ve kokteyller	HIGH
Sos	LOW
Çorbalar (max. 40 °C)	LOW
Bebek maması, mezeler	HIGH

- Karıştırma işlemi bittikten sonra güç kablosunu çıkarın. Bıçak ünitesinin hareket etmediğinden emin olun ve karıştırma haznesi grubunu motor ünitesinden çıkarın.
- Karıştırma haznesini ve bıçak ünitesini yukarı bakacak şekilde çevirin. Bıçak ünitesini çıkarın ve gerekirse şişeyi kapak ile kapatın veya içindekileri uygun başka bir hazneye boşaltın.
- Kullanılan tüm parçaları "Temizlik ve bakım" bölümündeki talimatlara göre temizleyin.

UYARILAR:

- Sıcak sıvıları tutarken, çok dikkatli olunmalıdır, çünkü buhar çıkartabilir veya sıçrayabilir ve kullanıcının yanmasına neden olabilir. Sıcak sıvıları karıştırma haznesine dökmeden ve karıştırmadan önce en az 40 °C 'ye kadar soğumalarını bekleyin.
- Büyük parçaları olan malzemeleri işlem yapmadan önce yaklaşık 2,5 cm olacak şekilde küçük parçalara bölün.
- Cihazı 2 dakikadan daha fazla sürekli olarak çalıştırmayın. Yeniden çalıştırmadan önce en az 2 dakika soğumasını bekleyin. Daha sert gıdaları ve koyu sıvıları işleme tabi tutarken, cihazı 1 dakikadan daha uzun bir süre çalıştırmayın.
- Şişe ve kapak dışında diğer parçalar ve motor bulaşık makinesinde yıkanamaz.
- Buzu yalnız başına parçalamayın, sıvı ile birlikte kullanılmalıdır.
- Karıştırma sırasında su veya diğer sıvılar birlikte konulmalıdır. Önce meyveler parçalara bölünmelidir.
- Bıçak ünitesi sıkışır, motor ünitesini ve kapağı sökün ve bir spatula ile bıçak ünitesinin sıkışmasına neden olan malzemeleri temizleyin.
- Kapağı sökmeden önce bıçak ünitesinin dönmesinin durmasını bekleyin.

- Cihazınızda kaynar su kullanmayın ve cihazı boşken çalıřtırmayın.
- Ařırı yük olduėunda motor otomatik olarak durur. Bu durumda fiři çekin, motorun soėuması için 15 dk. bekleyin ve ardından tekrar kullanın.
- Őiředeki içeceėi tükettikten sonra karıřtırma Őiřesini temizleyin.

DİKKAT

Aksesuarlar hazne içinde saklanırken cihazı çalıřtırmayın; yanlış alıřtırma ürüne ciddi hasar verebilir.

BAKIM ve TEMİZLİK

- Temizlemeden önce, cihazın kapalı ve fiřinin çekilmiş olduėundan emin olun.
- Hazne, kapak, bıçak tabanı ve conta kısmını bir miktar bulařık sabunu ile ılık suda yıkayın.
- Motor nitesini nemli bez ile temizleyin.

Not: Bazı yiyecekler karıřım haznesinin rengini deėiřtirebilir. Ancak bu, cihazın çalıřmasını etkilemez.

DİKKAT

Cihazı temizlemek için ařındırıcı, tel, alkol, vb. malzemeler kullanmayın. Motor gövdesini asla suya batırmayın veya bulařık makinesinde yıkamayın. Cihazı kullanmadıėınız zaman, çocukların eriřemeyeceėi temiz ve kuru bir yerde saklayın.

KİŞİSEL BLENDER İLE HAZIRLANABİLECEK İÇECEK ÖNERİLERİ

- Sporcu besinleri
- Meyve ve sebze karışımları
- Meyveli süt
- Meyveli yoğurt
- Smoothie
- Ayran
- Buzlu kahve

ÇİLEKLİ SMOOTHIE TARIFI

Malzemeler:

- 5 adet taze veya dondurulmuş çilek
- 1 adet elma
- 1 fincan yağsız yoğurt
- 1/2 tatlı kaşığı tarçın
- 1 çorba kaşığı bal (isteğe bağlı)

Yapılışı:

Elmayı dilimleyerek karıştırma şişesine atın. Çilekleri ekleyin. Yoğurt, tarçın ve balı karışıma ilave ederek kişisel blenderinizi çalıştırın. Arzu ederseniz karışıma 2 veya 3 küp buz da ekleyebilirsiniz.

Karşım istediğiniz kıvama geldiğinde ister taze taze için isterseniz en fazla 24 saat buzdolabında bekleterek tüketin.

Kullanım ömrü 7 yıl

Teknik Özellikler:

220-240 V~50-60 Hz 500 W

TAŞIMA VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazınız, aksamlarına zarar gelmemesi için orijinal kutusunda tutulmalıdır.
 - Taşıma sırasında ürünü normal konumunda tutunuz.
 - Cihazınızı nakliye esnasında düşürmeyiniz ve darbelere karşı koruyunuz.
- Ürünün müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan arızalar ve hasarlar garanti kapsamına girmez.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

AEEE

Bu cihaz AEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen, bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz.



Üretici:

Zhongshan Kaiduo Electrical Appliances Co., Ltd.

Divisions 1Second Floor No.26 Lianxing Road, Xiao Lan Town, Zhongshan City,
Guangdong Province, P.R. China

İthalatçı:

Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.

Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b

Eyüp 34050 İstanbul Türkiye

Made in China-Menşei Çin'dir.

0850 222 1 800

www.arzum.com



SHAKE'N TAKE DREAM

AR1148 / AR1148-K PERSONAL BLENDER



- 1- Motor body
- 2 - 400 ml Mixing Bottle
- 3 - 570 ml Mixing Bottle
- 4 - Cover
- 5- Blade base

- 6- Stainless steel blade
- 7- Operation button
(Low/High/Pulse)
- 8- LED SCREEN

We would like to thank you for choosing **Arzum** blender. This is one of the products we offer to make your life easier.

We recommend you to read the operation manual to achieve a more efficient use of the appliance and keep the manual as it may be necessary in the future.

IMPORTANT SAFEGUARDS

Basic safety measures shall be followed when using electrical device.

- Check voltage to be sure that the voltage indicated on the name plate of **Arzum Shake'n Take Dream Personal Blender** corresponds with your voltage. Our company shall not be liable for any malfunction that may occur in the event of any discrepancy, therefore any malfunction resulting from discrepancy is out of warranty.
- This appliance is for domestic use. Do not use the appliance for commercial or industrial purposes. Otherwise it will not be covered by warranty.
- Keep your appliance away from and out of reach of the children.
- This appliance should be used by children above the age of 8 and people with lack of physical, sensory and mental capabilities and experience only if they are informed, supervised and instructed to use this appliance in a safe manner and understood the risks. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be performed by unsupervised children.
- When unsupervised and before assembly, disassembly or cleaning,

blenders must always be disconnected from the power source;

- Children must not be allowed to use the blender unsupervised.

- Do not use extension cords that supply improper current in order to prevent damage to your machine.
- Watch out for blenders while using or cleaning your **Arzum Shake'n Take Dream Personal Blender**. Blades can cause serious injuries as they are sharp.
- Do not place the main body in the water or other liquids to avoid electrical shock risk.
- Pay attention while using your appliance with or near children.
- Make sure you unplug your appliance when you do not use your blender, before assembling or disassembling accessories and while cleaning your appliance.
- Do not touch moving parts while your appliance is in use. Keep your hands, clothes, hair, spatula and other accessories away from blades and whisks while using the appliance to minimize the risk of injury and Blender damage.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner, such as falling down, etc. Do not attempt to repair it by yourself. Call immediately an **Arzum Authorized Service**. Use original spare parts in your appliance.
- Never use a part not manufactured or recommended by the manufacturer as they may cause fire, electrical shock or injury.
- Do not hang the appliance cable on the edge of table or counter.
- Remove accessories while cleaning your device.
- Make sure accessories are securely fit before operating your appliance.
- Make sure the motor is securely fit before removing any accessory of the appliance.
- Do not put your fingers or any other object inside the container while your appliance is in use.
- Make sure the containers that you will use are securely fit before operating.

- Do not disengage the locking mechanism using other tools.

The appliance has a thermal fuse that protects the motor from damage if it is subjected to excessive stress. If the appliance shuts off automatically due to motor overload, unplug it, and let it cool for at least 15 minutes. Then you can operate the appliance again.

- If food sticks to the blade unit or to the wall of the blending container, turn the appliance off and unplug it. Make sure that the blade unit has stopped turning. Remove the container set from the motor unit and turn it so that the blade unit points upward. Remove the blade unit. Use a plastic spatula to clean the blade unit and container wall. Put the blending container together and attach it back to the motor unit. Plug the cord in and continue blending.

- Do not run the appliance empty. Improper use of the appliance may shorten its service life.

BEFORE FIRST USE

- Read the operation manual carefully.
- Wash the mixing bottle, cover and blade base in warm water with some soap.
- Clean motor unit with damp cloth.

OPERATION OF PERSONAL BLENDER

- Place the motor body of your Personal Blender on a flat surface.
- Place the mixing bottle on a flat surface with its open end facing upwards and open the bottle.
- Add the ingredients of the beverage you will prepare in the mixing bottle. The ingredients should not exceed the maximum level of the bottle.
- Fix the blade base on the open end of the bottle by rotating it clockwise.
- Turn the mixing bottle upside down, place the bottle and blade base so that the arrow



indicator on the blade unit lines up with the lock indicator on the motor unit. Turn the blending unit clockwise until it attaches firmly to the motor unit.

- Plug the appliance and press the operation button (LOW/HIGH). Press LOW/HIGH button for blending the softer food, such as strawberries, tomatoes, bananas etc., this program is designed for grinding of your foods in 60 second. Press LOW/HIGH button for blending the harder food, such as carrots, apples, pears etc., this program is designed for grinding of your foods in 60 second.
- When finish operation, all the stage lights light on and the speed lights keep flashing.

NOTE:

The LOW AND HIGH function are automatic working programs.

If you want to set the operating time yourself, you can use the Pulse function. In the Pulse function, the product will work for as long as you hold it down. For 60 seconds of continuous operation, you can use the Low or High functions. If you want to end the mixing process before 60 seconds, simply press one of the Low or High buttons again.

- If food sticks to the blade unit or to the wall of the blending container, turn the appliance off and unplug it. Make sure that the blade unit has stopped turning. Remove the container set from the motor unit and turn it so that the blade unit points upward. Remove the blade unit. Use a plastic spatula to clean the blade unit and container wall. Put the blending container together and attach it back to the motor unit. Plug the cord in and continue blending.
- For optimal blending results, put the ingredients in blending container or in the following order liquids, fresh fruit, frozen fruit, yogurt and ice cream.
- First cut solid foods, such as fruit or vegetables, into smaller pieces of about 1 inch (2.5 cm) and then mix them.
- This appliance is not intended for mashing potatoes, blending dough, whipping egg whites or grinding raw meat.

Ingredients	Recommended blending program
Fruit and vegetables cut into smaller pieces	LOW
Smoothies and cocktails	HIGH
Salsa	LOW
Soups (max. 40 °C)	LOW
Baby food, side dishes	HIGH

- After blending is finished, unplug the power cable. Make sure that the blade unit has stopped turning, and remove the blending container assembly from the motor unit .
- Turn blending container and blade unit points upward. Remove the blade unit and, if necessary, close bottle with the lid or pour the contents into another appropriate container.
- Clean all parts used according to the instructions in the chapter "Cleaning and maintenance"

WARNINGS:

- When handling hot liquids, should be use extra caution, because they may release steam or may splash and scald the user. Before pouring hot liquids into blending containers and blending them, let them cool to at least 40°C.
- Cut ingredients with large pieces into 2.5 cm of slices before blending.
- Do not leave the appliance continuously operating for more than 2 minutes. Before restarting, let it cool for at least 2 minutes. When processing harder foods and thicker liquids, do not leave the appliance running for more than 1 minute.
- Other parts and motor cannot be washed in dishwasher except for the bottle and cover.
- Do not blend only ice for crushing, it should be blended with liquid.
- Water or other liquids should be added together during mixing. Fruit shall be sliced first.
- If blade unit jams, remove motor unit and cover and clean ingredients that cause the jamming in the blades with a spatula.
- Wait for the blade unit to stop before removing the cover.
- Do not use boiling water in the appliance and do not operate when empty.

- Motor will automatically stop when it is overloaded. If this happens, unplug the device, wait for 20 min. for the motor to cool down and use again after that.
- Clean the mixing bottle after drinking the beverage in the bottle
- Do not operate the appliance while storing accessories in the container. Accidental operation can cause serious appliance damage.

MAINTENANCE AND CLEANING

- Before cleaning, make sure the appliance is shut off and unplugged.
- Wash the container, cover, blade base and seal in warm water with some dishwashing soap.
- Clean motor unit with damp cloth.

WARNING

- Do not use abrasive, wire brush, alcohol, etc. to clean the appliance.
- Never immerse the motor body in water or wash in dishwasher.
- Some foods may discolor blending containers . However, this does not affect the operating of the appliance.
- When you are not using the appliance, store it in a clean, dry place out of the reach of children.

RECOMMENDATIONS FOR BEVERAGES THAT CAN BE PREPARED WITH PERSONAL BLENDER

- Athlete nutrients
- Fruit and vegetable blends
- Milk with fruit
- Fruit yogurt
- Smoothie
- Ayran
- Ice coffee

STRAWBERRY SMOOTHIE RECIPE

Ingredients:

- 5 fresh or frozen strawberries
- 1 apple
- 1 cup of skim yogurt
- 1/2 coffee spoon cinnamon
- 1 tablespoon honey (optional)

Recipe:

Add apples in the mixing bottle by slicing.

Add strawberries.

Add yogurt, cinnamon and honey in the mixture and start the personal blender. You can add 2 or 3 ice-cubes in the mixture if you want.

When the mixture is ready, you can drink it fresh or consume by storing it in refrigerator for 24 hours.

Product life 7 years

Technical Specifications

220-240 V~50-60 Hz 500 W

HANDLING AND SHIPMENT

- During handling and shipment, your appliance must be kept in original package in order to prevent damages to its parts.
 - Keep at normal position during shipment.
- Do not drop the product when transporting and protect from impacts.
- After delivery of the product, failures and damages that may occur while transporting are not covered by warranty.

The product is in compliance with the WEEE Directives.

WEEE

This product contains recyclable materials that compliance with the WEEE directives. Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Please contact your local municipality for the nearest collection point.



Manufacturer:

Zhongshan Kaiduo Electrical Appliances Co., Ltd.

Divisions 1Second Floor No.26 Lianxing Road, Xiao Lan Town, Zhongshan City,
Guangdong Province, P.R. China

Importer:

Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.

Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b

Eyüp 34050 İstanbul Türkiye

Made in China-Menşei Çin'dir.

0850 222 1 800

www.arzum.com



SHAKE'N TAKE DREAM AR1148 / AR1148-K HAUSHALTSMIXER



1- Motorrumpf

2- 400 ml. Mischflasche

3- 570 ml. Mischflasche

4- Deckel

5- Messersohle

6- Edelstahl-Klinge

7- Einschaltknopf (Low/High/Pulse)

8- LED Bildschirm

Vielen Dank, dass Sie sich für einen Mixer der Marke **Arzum** entschieden haben. Das ist eines der Produkte, die Ihnen das Leben leichter machen.

Um die beste Effizienz von Ihrem Gerät zu bekommen, lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für die spätere Verwendung auf.

WICHTIGE HINWEISE

Bei Gebrauch von Elektrowerkzeugen sind grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu beachten.

- Stellen Sie sicher, dass die Spannungsangabe auf dem **Arzum Shake'n Take Dream Haushaltsmixer** mit der Spannung vor Ort übereinstimmt. Über die Störungen, die durch Nichtübereinstimmung verursacht werden, übernimmt unsere Firma keine Haftung und Garantie.
- Das Gerät ist für den Haushalt vorgesehen. Darf nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke verwendet werden. Andernfalls erlischt der Garantieanspruch.
- Das Gerät ist außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren.
- Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahren, von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen mit mangelnder Erfahrung oder Wissen benutzt werden, solange sie beaufsichtigt werden oder Anweisung erhielten, wie das Gerät sicher zu benutzen ist und sie die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät

spielen. Reinigung und Pflege des Gerätes dürfen nur unter Aufsicht durch Kinder durchgeführt werden.

- Das Gerät ist vor Zusammenstellung, Zerlegung oder Reinigung sowie wenn es nicht beaufsichtigt wird, von der Stromquelle zu trennen;
- Kinder dürfen den Mixer nicht unbeaufsichtigt verwenden.

- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel mit unzureichender Stromversorgung, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Achten Sie bei Verwendung und Reinigung des Arzum Shake'n Take Dream Haushaltsmixers auf die Messer. Die Messer sind sehr scharf und können schwere Verletzungen verursachen.
- Setzen Sie die Gehäuse nicht ins Wasser, um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern verwenden.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie die Zubehörteile ein- und ausbauen oder wenn Sie den Mixer nicht verwenden oder reinigen.
- Während des Betriebs in bewegliche Teile nicht eingreifen. Halten Sie Hände, Kleidung, Haare, Spachtel und sonstige Zubehörteile von Messern und Rührer fern, um Verletzungen und Schäden zu vermeiden.
- Das Gerät nicht weiter verwenden, wenn Netzkabel oder Stecker beschädigt sind, das Gerät wegen Herunterfallen oder in irgendeiner Weise beschädigt ist. Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren, wenden Sie sich an Arzum Fachhändler. Verwenden Sie bei Ihrem Gerät ausschließlich Original-Ersatzteile.
- Verwenden Sie keine Teile, die nicht vom Hersteller stammt oder genehmigt ist, um Stromschlag oder Verletzungen zu vermeiden.
- Das Netzkabel darf nicht von der Kante der Arbeitsplatte herunterhängen.

- Beim Reinigen des Geräts die Zubehörteile herausnehmen.
- Stellen Sie sicher, dass sämtliche Zubehörteile wieder angebracht sind, bevor Sie Ihr Gerät einschalten.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie die Zubehörteile herausnehmen.
- Während des Betriebs Finger oder andere Gegenstände nicht in das Behälter stecken.
- Vor dem Einschalten sicherstellen, dass der Behälter richtig eingesetzt ist.
- Die Verriegelung nicht durch anderen Werkzeugen deaktivieren.
- Wenn das Gerät einer zu hohen Spannung ausgesetzt ist, verfügt es über eine thermische Sicherung, die den Motor vor Beschädigung schützt. Wenn sich das Gerät aufgrund einer Überlastung des Motors automatisch abschaltet, ziehen Sie den Stecker aus und lassen Sie das Gerät mindestens 15 Minuten lang abkühlen. Danach können Sie das Gerät neu starten.
- Wenn Lebensmittel an der Messereinheit oder an der Wand des Rührwerksbehälters haften bleiben, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Stellen Sie sicher, dass sich die Messereinheit nicht mehr dreht. Nehmen Sie das Behälterset vom Motor ab und drehen Sie es so, dass die Messereinheit nach oben zeigt. Messereinheit entnehmen. Verwenden Sie einen Kunststoffspachtel, um die Klingeneinheit und die Behälterwand zu reinigen. Rührwerksbehälter zusammensetzen und wieder in die Motoreinheit einsetzen. Stecken Sie den Stecker ein und fahren Sie mit dem Mischen fort.
- Das Gerät nicht leer laufenlassen. Unsachgemäße Verwendung des Geräts kann die Nutzungsdauer verringern.

VOR DEM ERSTEN EINSATZ

- Die Gebrauchsanweisung aufmerksam lesen.
- Mischflasche, Deckel, Messersohle und Dichtring mit warmem Wasser und etwas Spülmittel reinigen.



- Wischen Sie die Motoreinheit mit einem feuchten Tuch ab.

HAUSHALTSMIXER EINSCHALTEN

- Motorgehäuse des Haushaltsmixers auf ebenem Untergrund stellen.
- Mischflasche auf ebenem Untergrund stellen, so dass das offene Ende nach oben zeigt und die Flasche öffnen.
- Die Zutaten in die Flasche geben. Die Zutaten dürfen die Maximalmarkierung der Flasche nicht überschreiten.
- Messersohle im Uhrzeigersinn drehen und in der Flasche befestigen.
- Drehen Sie die Mischflasche um und platzieren Sie die Flasche und den Messersockel so, dass die Pfeilanzeige an der Messereinheit mit der Verriegelungsanzeige an der Motoreinheit bündig ist. Drehen Sie die Mischeinheit im Uhrzeigersinn, bis sie fest in der Motoreinheit sitzt.
- Den Stecker in die Steckdose stecken und Einschaltknopf (LOW/ HIGH) drücken. Drücken Sie die Taste LOW, um weiche Lebensmittel wie Erdbeeren, Tomaten und Bananen zu mischen, dieses Programm zerkleinert die Lebensmittel in 60 Sekunden. Drücken Sie die Taste HIGH, um harte Lebensmittel wie Karotten, Äpfel und Birnen zu mischen, dieses Programm zerkleinert die Lebensmittel in 60 Sekunden.
- Wenn der Vorgang abgeschlossen ist, leuchten alle Leuchten auf und die Geschwindigkeits-Leuchten blinken weiter.



Hinweis:

LOW und HIGH sind automatische Betriebsprogramme.

Wenn Sie die Betriebszeit selbst einstellen möchten, können Sie die Pulse-Funktion verwenden. Bei der Pulse-Funktion wird das Gerät so lange betrieben, wie Sie die Taste gedrückt halten. Für 60 Sekunden Dauerbetrieb können Sie die Funktionen Low oder High verwenden. Wenn Sie den Mixvorgang vor Ablauf der 60 Sekunden beenden möchten, drücken Sie einfach erneut eine der Tasten Low oder High.

- Wenn Lebensmittel an der Messereinheit oder an der Wand des Rührwerksbehälters haften bleiben, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Stellen Sie sicher, dass sich die Messereinheit nicht mehr dreht. Nehmen Sie das Behältersset von

der Motoreinheit ab und drehen Sie es so, dass die Messereinheit nach oben zeigt. Messereinheit entnehmen. Verwenden Sie einen Kunststoffspachtel, um die Klingeneinheit und die Behälterwand zu reinigen. Rührwerksbehälter zusammensetzen und wieder in die Motoreinheit einsetzen. Stecken Sie den Stecker ein und fahren Sie mit dem Mischen fort.

- Um optimale Ergebnisse zu erzielen, legen Sie die Zutaten in der folgenden Reihenfolge in die Mischkammer: Flüssigkeiten, frisches Obst, gefrorenes Obst, Joghurt und Eiscreme.
- Schneiden Sie feste Lebensmittel wie Obst oder Gemüse zunächst in kleine 2,5 cm dicke Stücke und mischen Sie anschließend.
- Dieses Gerät ist nicht zum Zerkleinern von Kartoffeln, zum Mischen von Teig, zum Schlagen von Eiern oder zum Hacken von rohem Fleisch geeignet.

Zutaten	Empfohlenes Mischprogramm
Obst und Gemüse in kleine Stücke geschnitten	LOW
Smoothies und cocktails	HIGH
Saucen	LOW
Suppen (max. 40 °C)	LOW
Babynahrung, Vorspeisen	HIGH

- Ziehen Sie nach Beendigung des Mischvorgangs das Netzkabel ab. Stellen Sie sicher, dass sich die Messereinheit nicht mehr dreht und nehmen Sie das Behälterset von der Motoreinheit ab.
- Drehen Sie den Rührwerksbehälter und die Messereinheit nach oben. Entfernen Sie die Messereinheit und schließen Sie die Flasche gegebenenfalls mit dem Deckel, oder leeren Sie den Inhalt in einen anderen geeigneten Behälter.
- Reinigen Sie alle Teile gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Reinigung und Wartung“.

WARNHINWEISE:

- Beim Umgang mit heißen Flüssigkeiten ist Vorsicht geboten, da sonst Dampf oder Spritzer entstehen und der Benutzer verbrennen

kann. Lassen Sie heiße Flüssigkeiten vor dem Einfüllen in den Rührwerksbehälter auf mindestens 40 °C abkühlen.

- Große Stücke vor dem Mixen in ca. 2,5 cm großen Stücken schneiden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht länger als 2 Minuten ununterbrochen. Lassen Sie es vor dem erneuten Gebrauch mindestens 2 Minute abkühlen. Betreiben Sie das Gerät nicht länger als 1 Minute, wenn Sie mit harten Lebensmitteln und dicken Flüssigkeiten arbeiten.
- Außer Flasche und Deckel sind sämtliche Teile für Geschirrspüler nicht geeignet
- Eis nicht separat zerkleinern, muss mit Flüssigkeit verwendet werden.
- Beim Mixen Wasser und sonstige Flüssigkeiten gemeinsam hineingeben. Zuerst Obst in Stücke schneiden.
- Sollte die Messereinheit klemmen, Motoreinheit und Deckel ausbauen und mit einem Spachtel die Zutaten entfernen, die zur Klemmung geführt haben.
- Vor dem Ausbauen des Deckels warten, bis die Messereinheit vollständig zum Stillstand gekommen ist.
- Kein Kochwasser verwenden, das Gerät nicht leer laufen lassen.
- Bei Überlast stoppt der Motor automatisch. In diesem Fall den Stecker ziehen, den Motor 15 min lang abkühlen lassen und danach wieder einschalten.
- Nach dem Verzehr die Mischflasche reinigen

VORSICHT

Das Gerät nicht einschalten, wenn die Zubehörteile im Behälter aufbewahrt werden; unsachgemäße Bedienung kann zu schweren Schäden am Gerät führen.

PFLEGE und REINIGUNG

- Vergewissern Sie sich vor dem Reinigen, dass das Gerät ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen ist.
- Behälter, Deckel, Messersohle und Dichtring mit warmem Wasser und etwas Spülmittel reinigen.
- Wischen Sie die Motoreinheit mit einem feuchten Tuch ab.

WARNUNG

Einige Lebensmittel können die Farbe des Mischbehälters verändern. Dies hat jedoch keinen Einfluss auf den Betrieb des Geräts.

VORSICHT

Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes keine scharfen Reiniger, Drahtbürste, Alkohol etc.

Motorgehäuse niemals ins Wasser tauchen oder im Geschirrspüler reinigen.

Bei Nichtgebrauch an einem sauberen, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren

EMPFOHLENE GETRÄNKE, DIE MIT HAUSHALTMIXER ZUBEREITET WERDEN KÖNNEN

- Sportlernahrungen
- Obst-und Gemüse-mischungen
- Fruchtmilch
- Fruchtjoghurt
- Smoothie
- Ayran
- Eiskaffe

ERDBEER-SMOOTHIE

Zutaten:

- 5 frische oder gefrorene Erdbeeren
- 1 Apfel
- 1 Tasse Magerjoghurt
- 1/2 Teelöffel Zimt
- 1 Esslöffel Honig (optional)

Zubereitung:

Apfel in Scheiben schneiden und in die Mischflasche geben.

Erdbeere hinzufügen.

Joghurt, Zimt und Honig hinzufügen und Mixer einschalten.

Nach Wunsch 2 oder 3 Eiswürfel hinzufügen.

Nach Zubereitung gleich oder nach 24 Stunden im Kühlschrank genießen.

Die Lebensdauer beträgt 7 Jahre

Technische Eigenschaften

220-240 V~50-60 Hz 500 W

PUNKTE, AUF DIE WÄHREND DES TRANSPORTS UND DER LIEFERUNG GEACHTET WERDEN MUSS

- Während Transport und Lieferung muss Ihr Gerät, damit die Bestandteile nicht geschädigt werden, in der Originalverpackung aufbewahrt werden.
- Halten Sie das Gerät während des Transports in aufrechter Position.
- Lassen Sie Ihr Gerät während des Transports nicht fallen und schützen es vor Stößen.
- Nach der Lieferung des Produkts an den Kunden sind Schäden, die während des Transport entstanden sind, nicht länger im Garantiumfang enthalten.

Entspricht der WEEE- Vorschrift.

WEEE

Entsorgen Sie dieses Produkt nicht über den Hausmüll. In diesem Gerät sind wiederverwendbare Wertstoffe enthalten. Ihre örtliche Gemeindeverwaltung nennt Ihnen gerne die öffentlichen Sammelstellen für Elektro-Altgeräte.



Hersteller: Zhongshan Kaiduo Electrical Appliances Co., Ltd.

Divisions 1Second Floor No.26 Lianxing Road, Xiao Lan Town, Zhongshan City,
Guangdong Province, P.R. China

Importeur: Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.

Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b

Eyüp 34050 İstanbul Türkiye

Made in China-Menşei Çin'dir.

0850 222 1 800

www.arzum.com



SHAKE'N TAKE DREAM

خلاط شخصي AR1148 / AR1148-K



- 5- قاعدة الشفرة
- 6- شفرة من الستانلس ستيل
- 7- زر البدء
- (منخفض/مرتفع/نبضي)
- 8- شاشة LED

- 1- جسم المحرك
- 2- 400 مل زجاجة الخلط
- 3- 570 مل زجاجة الخلط
- 4- الغلاف

شكرا لاختباركم الخلاط من العلامة التجارية أرزوم (Arzum). هذا المنتج هو أيضا واحد من المنتجات التي نقدمها لكم لجعل حياتكم أسهل. يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية للحصول على كفاءة جيدة من جهازك و الاحتفاظ به حيث قد تكون هناك حاجة إليه لاحقًا.

تحذيرات هامة

- يجب دائما اتباع احتياطات السلامة الأساسية عند استخدام الأجهزة الكهربائية.
- تأكد من أن الفولت المكتوب على Arzum Shake'n Take Dream الخلاط اليدوي يتوافق مع الفولتية الموجودة في موقعك. لا يمكن اعتبار شركتنا مسؤولة عن أي أعطال قد تحدث في حالة عدم التوافق، ويتم التعامل مع هذا العطل خارج نطاق الضمان.
- الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي فقط. لا ينبغي أن تستخدم لأغراض تجارية أو صناعية. خلاف ذلك، سيتم التعامل معه خارج نطاق الضمان.
- احتفظ بجهازك بعيدًا عن الأطفال.

• يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوقها والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية، أو نقص الخبرة والمعرفة، إذا تم منحهم الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وإذا فهموا المخاطر التي يحتوي عليها. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. يجب أن لا يتم التنظيف والصيانة من قبل الأطفال بدون مراقبة البالغين.

- يجب دائما فصل الخلاط عن مصدر الطاقة عند تركها دون مراقبة أو قبل توحيده أو تفكيكه أو تنظيفه؛
- يجب عدم السماح للأطفال باستخدام الخلاط بدون إشراف.
- لا تستخدم أسلاك التمديد التي توفر تيار غير كاف لتجنب إتلاف جهازك.
- انتبه إلى الشفرات عند استخدام أو تنظيف Arzum Shake'n Take Dream الخلاط اليدوي الخاص بك. هذه الشفرات حادة جدا ويمكن لها أن تسبب إصابات خطيرة.
- لا تضع الجسم الرئيسي في الماء أو أي سائل آخر لتجنب خطر التعرض لصدمة كهربائية.

- كن حذرًا عند استخدام جهازك بجانب الأطفال أو بالقرب منهم.
- تأكد من فصل الخلاط الخاص بك في حالة عدم استخدامه، قبل تركيب أو نزع ملحقاته، وعند تنظيف الخلاط.
- لا تلمس الأجزاء المتحركة من جهازك أثناء تشغيله. احرص على إبقاء يديك وملايسك وشعرك والملعقة المسطحة وغيرها من الملحقات بعيدًا عن السكاكين والمضارب أثناء تشغيل الجهاز لتقليل مخاطر الإصابة والتلف الذي قد يلحق بالخلاط.
- لا تستخدمه إذا كان كابل أو قابس جهازك معيبًا، أو إذا تعرض للتلف بسبب السقوط أو لأي سبب آخر. لا تقم بإصلاحه بنفسك، تقدم إلى خدمة (Arzum) المعتمدة. تأكد من استخدام قطع الغيار الأصلية فقط لجهازك.
- لا تستخدموا أي أجزاء غير مصنعة أو موصى بها من قبل الشركة المصنعة في جهازكم لأنها قد تسبب الحروق أو الصدمات الكهربائية أو الإصابات.
- لا تعلق كابل جهازك على حافة الطاولة أو المنضدة.
- قم بإزالة الملحقات أثناء تنظيف جهازك.
- تأكد من أن الملحقات مثبتة بشكل صحيح قبل تشغيل جهازك.
- تأكدوا من أن المحرك قد توقف بشكل تام قبل إزالة أي ملحقات من الجهاز.
- لا تدخل أصابعك أو أي شيء آخر في الحجرة أثناء تشغيل جهازك.
- تأكد من أن الحجرات التي ستستخدمها في وضع جيد قبل التشغيل.
- لا تقم بتعطيل آلية القفل بوسائل أخرى.
- إذا تعرض الجهاز للجهد الزائد، فإنه يحتوي على فتيل حراري يحمي المحرك من التلف. إذا تم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائيًا بسبب الحمل الزائد للمحرك، فافصل الجهاز واتركه يبرد لمدة 15 دقيقة على الأقل. ثم يمكنك إعادة تشغيل الجهاز.
- إذا التصق الطعام بوحدة الشفرة أو جدار وعاء الخلط، فقم بإيقاف تشغيل الجهاز وافصله. تأكد من توقف وحدة الشفرة عن الدوران. قم بإزالة مجموعة الوعاء من المحرك وقلبها بحيث تكون وحدة الشفرة متجهة لأعلى. قم بإزالة وحدة الشفرة. استخدم ملعقة بلاستيكية لتنظيف وحدة الشفرة وجدار الوعاء. قم بتجميع وعاء الخلط وتجديده إلى وحدة المحرك. قم بتوصيل الكابل واستمر في التحريك.
- لا تقم بتشغيل الجهاز فارغًا. قد يؤدي الاستخدام غير السليم للجهاز إلى تقليل عمره.

قبل الاستخدام الأول

- اقرأ دليل المستخدم بدقة.
- اغسل زجاجة الخلط والغطاء وقاعدة الشفرة بالماء الدافئ مع القليل من الماء الفوار.
- نظف وحدة المحرك بقطعة قماش مبللة.



تشغيل الخلاط الشخصي

- ضع جسم محرك الخلاط الخاص بكم على سطح مستو.
- ضع زجاجة الخلط على سطح مستو بحيث يكون الفم المفتوح متجهًا لأعلى وافتح الزجاجة.
- أضف مكونات المشروب الذي ستحضره إلى زجاجة الخلط. يجب ألا تتجاوز المكونات علامة الحد الأقصى للزجاجة.
- ثبت قاعدة الشفرات في الجزء المفتوح من الزجاجة عن طريق تدويرها في اتجاه عقارب الساعة.
- اقلب زجاجة الخلط رأسًا على عقب ، ضع الزجاجة وقاعدة الشفرة بحيث يتم محاذاة مؤشر السهم الموجود على وحدة الشفرة مع مؤشر القفل الموجود على وحدة المحرك. أدر وحدة التحريك في اتجاه عقارب الساعة حتى تستقر بالكامل في وحدة المحرك.



- قم بتوصيل الجهاز واضغط على زر البدء

(LOW/HIGH). اضغط على زر المنخفضة (LOW) لمزج الأطعمة

الأكثر ليونة مثل الفراولة والطماطم والموز وما إلى ذلك. تم تصميم هذا البرنامج لطحن طعامك في 60 ثانية. اضغط

على زر العالية (HIGH) لمزج الأطعمة الصلبة مثل الجزر والتفاح والكمثرى وما إلى ذلك ، تم تصميم هذا البرنامج

لطحن طعامك بسرعة أعلى في غضون 60 ثانية.

• عند اكتمال العملية ، ستضيء جميع الأضواء وستستمر أضواء السرعة في الوميض.

ملاحظة: وظائف المنخفضة (LOW) أو العالية (HIGH) هي برامج تشغيل تلقائية. إذا كنت ترغب في ضبط وقت التشغيل بنفسك ، يمكنك استخدام وظيفة النبض

- (Pulse). في وظيفة النبض (Pulse) ، سيعمل المنتج طالما قمت بالضغط عليه. لمدة 60 ثانية من التشغيل المستمر ، يمكنك استخدام الوظائف المنخفضة (Low) أو العالية (High). إذا كنت ترغب في إنهاء عملية الخلط قبل 60 ثانية ، فما عليك سوى الضغط على أحد الأزرار المنخفضة (Low) أو العالية (High) أخرى.
- إذا التصق الطعام بوحدة الشفرة أو جدار وعاء الخلط ، فقم بإيقاف تشغيل الجهاز وافصله. تأكد من أن وحدة الشفرة لا تتحرك. قم بإزالة مجموعة الوعاء من وحدة المحرك وقم بتدويرها بحيث تكون وحدة الشفرة متجهة لأعلى. قم بإزالة وحدة الشفرة. استخدم ملعقة بلاستيكية لتنظيف وحدة الشفرة وجدار الوعاء. قم بتجميع وعاء الخلط وأضفه مرة أخرى إلى وحدة المحرك. قم بتوصيله واستمر في التحريك.
 - للحصول على أفضل نتائج الخلط ، ضع المكونات في وعاء الخلط بالترتيب التالي: السوائل والفواكه الطازجة والفواكه المجمدة واللبن والآيس كريم.
 - قم أولاً بتقطيع الأطعمة الصلبة ، مثل الفاكهة أو الخضار ، إلى قطع صغيرة يبلغ سمكها حوالي 2.5 سم ثم اخلطها معاً.
 - هذا الجهاز غير مصمم لهرس البطاطس أو خلط العجين أو خفق بياض البيض أو سحب اللحوم النيئة.

المكونات	برنامج المزج الموصى به
فواكه وخضروات مقطعة إلى قطع صغيرة	منخفض (LOW)
سموثيز والكوكتيلات	عال (HIGH)
الصلصة	منخفض (LOW)
الحساء (بحد أقصى 40 درجة مئوية)	منخفض (LOW)
أغذية الأطفال والمقبلات	عال (HIGH)

• افصل كابل الطاقة بعد انتهاء الخلط. تأكد من أن وحدة الشفرة لا تتحرك وقم بإزالة مجموعة وعاء الخلط من وحدة المحرك.

• أدر وعاء الخلط ووحدة الشفرة بحيث يتجهان لأعلى. قم بإزالة وحدة الشفرة ، وإذا لزم الأمر ، قم بتغطية الزجاجاة أو إفراغ المحتويات في حاوية أخرى مناسبة.

• تنظيف جميع الأجزاء المستخدمة وفقا للتعليمات الواردة في فصل التنظيف والصيانة.

تحذيرات:

• يجب توخي الحذر الشديد عند التعامل مع السوائل الساخنة ، لأنها قد تطلق البخار أو الرذاذ وتسبب حروقا للمستخدم.

اترك السوائل الساخنة لتبرد إلى 40 درجة مئوية على الأقل قبل سكبها في وعاء الخلط والخلط.

• تقطع المكونات ذات القطع الكبيرة إلى قطع صغيرة بطول حوالي 2,5 سم قبل المعالجة.

• لا تقم بتشغيل الجهاز بشكل مستمر لأكثر من 2 دقيقة. اتركه ليبرد لمدة 2 دقيقة على الأقل قبل إعادة التشغيل. عند

معالجة الأطعمة الصلبة والسوائل السميكة ، لا تقم بتشغيل الجهاز لمدة تزيد عن 1 دقيقة.

• باستثناء الزجاجاة والغطاء ، لا يمكن غسل الأجزاء الأخرى والمحرك في غسالة الصحون.

• لا تكسر الجليد وحده ، يجب استخدامه مع السائل.

• يجب إضافة الماء أو السوائل الأخرى مع أثناء الخلط. أولا يجب تقطيع الثمار إلى قطع.

• في حالة انحشار وحدة الشفرة ، قم بإزالة وحدة المحرك والغطاء واستخدم ملعقة لإزالة المواد التي تسببت في انحشار وحدة الشفرة.

• انتظر حتى تتوقف وحدة الشفرة عن الدوران قبل إزالة الغطاء.

• لا تستخدم الماء المغلي ولا تقم بتشغيل الجهاز عندما يكون فارغا.

• يتوقف المحرك تلقائيا في حالة الحمل الزائد. في هذه الحالة ، افصله ، انتظر 15 دقيقة حتى يبرد المحرك ثم استخدمه

مرة أخرى.

• نظف زجاجاة الخلط بعد تناول المشروب الموجود في الزجاجاة.

احذر

لا تقم بتشغيل الجهاز أثناء تخزين الملحقات في القادوس ؛ قد يتسبب التشغيل غير السليم في إلحاق أضرار جسيمة بالمنتج.

الصيانة والتنظيف

- قبل التنظيف ، تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز وفصله.
- اغسل الوعاء والغطاء وقاعدة الشفرة والحشية بالماء الدافئ بقليل من صابون الأطباق.
- نظف وحدة المحرك بقطعة قماش مبللة.
- ملاحظة: يمكن لبعض الأطعمة تغيير لون وعاء الخلط. ومع ذلك ، هذا لا يؤثر على تشغيل الجهاز.

احذر

- لا تستخدم المواد الكاشطة والأسلاك والكحول وما إلى ذلك. لتنظيف الجهاز. لا تغمر غلاف المحرك في الماء أو تغسله
- في غسالة الصحون. عندما لا تكون قيد الاستخدام ، قم بتخزين الجهاز في مكان نظيف وجاف بعيدا عن متناول الأطفال.

اقتراحات للمشروبات التي يمكن تحضيرها بخلاط شخصي

- التغذية الرياضية
- خلطات الفواكه والخضروات
- حليب الفواكه
- زيادي فواكه
- عصير
- عيران
- قهوة مثلجة

وصفة عصير الفراولة

المكونات

- 5 حبات فراولة طازجة أو مجمدة
- 1 تفاحة
- 1 كوب زيادي خالي الدسم
- 2/1 ملعقة صغيرة قرفة
- 1 ملعقة كبيرة عسل (اختياري)

طريقة التحضير:

قطع التفاح إلى شرائح وضعيه في زجاجة الخلط. أضف الفراولة. أضف الزيادي والقرفة والعسل إلى الخليط وقم بتشغيل الخلاط الشخصي. إذا كنت ترغب في ذلك ، يمكنك إضافة 2 أو 3 مكعبات ثلج إلى الخليط. عندما يصل الخليط إلى القوام المطلوب ، يمكنك إما شربه طازجا أو تبريده لمدة تصل إلى 24 ساعة.

العمر الافتراضي 7 سنوات
المواصفات الفنية:
220-240 فولت ~ 50-60 هرتز 500 واط

الأمر التي يجب أخذها في الاعتبار أثناء النقل

- أثناء النقل والشحن، يجب الاحتفاظ بجهازك في علبته الأصلية لمنع تلف قطعه.
- حافظ على الوضع الطبيعي أثناء الشحن.
- لا تسقط المنتج أثناء النقل واحمه من الصدمات.
- بعد تسليم المنتج، لا يغطي الضمان الأعطال والأضرار التي قد تحدث أثناء النقل.

المنتج متوافق مع توجيهات WEEE.

WEEE

يحتوي هذا المنتج على مواد قابلة لإعادة التدوير تتوافق مع توجيهات WEEE. لا تتم بالتخلص من هذا المنتج كنفائات محلية غير مفروزة. يرجى الاتصال بالبلدية المحلية الخاصة بك لمعرفة أقرب نقطة تجميع.



المنتج:

Zhongshan Kaiduo Electrical Appliances Co., Ltd.

Divisions 1Second Floor No.26 Lianxing Road, Xiao Lan Town,
Zhongshan City, Guangdong Province, P.R. China

المستورد:

Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.

Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b

Eyüp 34050 İstanbul Türkiye

Made in China-Menşei Çin'dir.

0850 222 1 800

www.arzum.com



GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

a- Sözleşmeden dönme,

b- Satış bedelinden indirim isteme,

c- Ücretsiz onarılmasını isteme,

ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

- Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.

Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6. Malın tamir süresi 20 iş gününü, binek otomobil ve kamyonetler için ise **30 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildiri tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanincaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasında kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8. Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

9. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketici Gümrük ve **Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.

ARZUM

SHAKE'N TAKE DREAM

AR1148 / AR1148-K KİŞİSEL BLENDER

GARANTİ BELGESİ

BELGE NO: 0006

BELGE TARİHİ: 01/01/2023

İMALATÇI FİRMA

UNVAN : ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.

ADRES : OTAKÇILAR CADDESİ NO: 78 KAT: 1 B BLOK NO: B1b
34050 EYÜP-İSTANBUL

TEL : (0212) 467 80 80 FAKS: (0212) 467 80 00

E-POSTA :

FİRMA YETKİLİ İMZASI:

ARZUM ELEKTRİKLİ
EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.

ÜRÜNÜN CİNSİ : BLENDER

MARKASI : ARZUM

MODELİ : SHAKE'N TAKE DREAM

TYPE NO : AR1148 / AR1148-K

BANDROL VE SERİ NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

GARANTİ SÜRESİ : 3 YIL

AZAMİ TAMİR SÜRESİ : 20 İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMA

UNVAN :

ADRES :

TEL - FAKS :

E-POSTA :

FATURA TARİH VE NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

TARİH, İMZA VE KAŞE :

Bu belgenin kullanılması 6502 sayılı Tüketici Korunması Hakkında Kanun ve bu kanuna dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca Arzum Elektrikli Ev Aletleri San.ve Tic. A.Ş. tarafından hazırlanmıştır.

ARZUM

 **ARZUM MÜŞTERİ HİZMETLERİ**
WhatsApp'ta
0850 222 1 800



YETKİLİ SERVİS

Güncel Arzum Yetkili Servis listesine,
Servis Bilgi Sistemi (SERBİS) <https://www.servis.gov.tr/>,
<https://destek.arzum.com.tr/yetkili-servisler> 'den veya yukarıdaki
QR kodu okutarak ulaşabilirsiniz.

AR1148 /
AR1148-K-070523

GENEL DAĞITICI
ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.
Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b
Eyüp 34050 İstanbul Türkiye
Tel: (0212) 467 80 80 Faks: (0212) 467 80 00



www.arzum.com